

Аннабет сказала "Конечно, Хирон". Её тон звучал взволнованно, когда она смотрела на Анди. Она выглядела как её ровесница, может быть, на пару дюймов выше, но, опять же, Анди была невысокой, а другая девушка выглядела намного спортивнее. Так что Анди могла ошибиться в её оценке. С глубоким загаром и вьющимися светлыми волосами она была почти точно такой же, как стереотипная американская девушка, по мнению британца, за исключением её злых глаз. Они были поразительно серыми, как грозовые тучи, за которыми иностранка всегда любила наблюдать, но в них был такой же уверенный взгляд, как и у самой Анди. Но в данный момент глаза Анди были как бы мертвы, поскольку сейчас она находилась далеко за пределами своей зоны комфорта.

Аннабет посмотрела на рог минотавра в руках Перси, затем снова на него. Перси выглядел так, будто ожидал от неё чего-то.

Она сказала ему: "Ты пускаешь слюни во сне".

Анди рассмеялась: "О, Боже, твое лицо..." Она захихикала, глядя на его ошарашенное лицо; это помогло ей немного успокоиться.

Затем девушка помчалась по лужайке, её светлые волосы развевались за ней.

"Итак, - сказал Перси с таким видом, будто хотел поговорить о чем-нибудь, кроме его слюней. "Вы, эм, работаете здесь, мистер Бруннер?"

"Я думала, его зовут Хирон?" Анди заговорила, внезапно остановившись на этом имени, когда оно наконец-то зазвучало: "Разве это не тот парень, который обучает героев?" - с любопытством спросила она.

Мужчина широко улыбнулся Анди: "Да, это так". Он говорил с легкой усмешкой, а мистер Д закатил глаза: "Не мистер Бруннер, - поправил Перси Хирон, - боюсь, это был псевдоним. Вы можете называть меня Хирон".

"Хорошо", - сказал Перси, выглядя совершенно сбитым с толку. Анди была рядом с ним. Он посмотрел на директора. "А мистер Д... это что-то значит?"

"Божественный". Анди пробормотала несколько громко.

Мистер Ди перестал тасовать карты. Он посмотрел на Перси так, словно мальчик только что проглотил индейку целиком. "Молодой человек, имена - могущественные вещи. Нельзя использовать их просто так, без причины". сказал он, переведя взгляд на девушку, как будто её догадка была верной. Что ж, он был божественным существом, и его звали не так.

"О. Точно. Простите." пробормотал Перси.

"Должен сказать, Перси, - вклинился Хирон, - я рад видеть тебя живым. Прошло много времени с тех пор, как я навещал потенциального туриста. Мне бы не хотелось думать, что я потратил время впустую".

"Вызов на дом?" спросил Перси, пока Анди слушала, проявляя удивительное терпение.

"Мой год в Академии Янси, чтобы проинструктировать Вас. В большинстве школ, конечно, есть сатиры, которые следят за порядком. Но в Британии их меньше, поэтому мы, скорее всего, пропустили Вас, Анди".

"Что, сатир?" в замешательстве спросила Анди. Хирон лишь указал на Гроувера, заставив девушку посмотреть на вышеупомянутого мальчика. Он кивнул, снял свои высокие ботинки и показал копыта, торчащие из джинсов.

"Да, Гровер предупредил меня, как только встретил Перси". Повернувшись, чтобы обратиться непосредственно к Перси, Хирон продолжил. "Он почувствовал, что Вы - нечто особенное, и решил приехать на севере штата. Я убедил другого учителя латыни... ах, взять отпуск".
объяснил Хирон.

"А я? Как я вписываюсь во все это?" нетерпеливо вклинулась Анди.

Хирон нахмурился: "Мы понятия не имели о тебе, Анди. Если бы мы знали, кто Вы... мы бы гораздо раньше привели Вас в безопасное место здесь, в лагере. Хотя я должен сказать, что даже без надлежащей подготовки Вы все равно показали себя превосходно. Убить Дракона? Отличная работа, моя дорогая, очень впечатляюще". Мужчина сделал комплимент, и Анди слегка улыбнулась, услышав похвалу.

"Она честно пробормотала, пытаясь повторить всё это. Она не знала почему, но ей казалось, что это место лучше, чем её магическая школа, что здесь она чувствует себя более умиротворённой или что-то в этом роде.

"Ты приехала в Янси только для того, чтобы учить меня?" спросил Перси, возвращая разговор в его сторону.

Хирон кивнула. "Честно говоря, сначала я не был уверен в тебе. Мы связались с Вашей матерью, чтобы она знала, что мы присматриваем за Вами на случай, если Вы будете готовы к Лагерю полукровок. Но Вам еще так многому предстояло научиться. Анди, если бы мы знали о тебе, мы бы, конечно, связались и с твоей семьей".

"Они не моя семья". Анди выплюнула яд, когда ветер начал кружить вокруг неё в ответ на ненависть, которую она испытывала к этим существам.

Хирон посмотрел на неё с таким видом, будто уже слышал всё это раньше, и кивнул Анди,

подняв руку в попытке успокоить её. В какой-то степени это удалось, но её кулаки по-прежнему были крепко сжаты.

"Тем не менее, Вы оба добрались сюда живыми, причем один - с другой стороны океана, не меньше. А это всегда первое испытание".

"Вы умеете играть в пинокль?" резко спросил мистер Ди, подозрительно глядя на них.

"Боюсь, что нет", - сказал Перси.

"Боюсь, что нет, сэр", - сказал он мальчику.

"Сэр", - повторил Перси, нахмурившись, - может быть, D означает "требовательный"?

"Есть, сэр. Это тот, у которого большая рука, и Вы составляете комбинации, да?" спросила Анди, чтобы убедиться, так как она давно не играла.

Мистер Ди кивнул: "Да, и, по крайней мере, у Вас есть манеры". Он сказал, словно насмехаясь над Перси: "Ну, это, наряду с гладиаторскими боями и Рас-Ман, одна из величайших игр, когда-либо придуманных людьми. Я ожидаю, что все цивилизованные юноши и девушки должны знать правила".

"Я уверен, что мальчик сможет научиться", - сказал Хирон.

У Анди наступил переломный момент: "Можно, можно поговорить о том, что происходит? Пожалуйста? Я уже с ума схожу!" - сказала она, глядя попеременно то на Хирона, то на мистера Д. Она просто хотела знать, что, черт возьми, происходит!

Мистер Д выглядел так, будто хотел рассмеяться: "Дитя Зевса сказало "пожалуйста", потрясающе". Она услышала, как он пробормотал: "Мы уверены, что она его?".

В небе раздался легкий грохот.

Хирон лишь окинул директора безучастным взглядом.

"То, что она сказала". Перси заговорил, тоже ища ответы: "Что я здесь делаю? Мистер Брун-Хирон, зачем Вам ехать в Академию Янси только для того, чтобы учить меня?"

Мистер Ди фыркнул. "Я задал тот же вопрос".

Директор лагеря раздал карты. Гровер стоял в стороне, нервничая до невозможности. Хирон

сочувственно улыбнулся им: "Перси", - сказал он. "Твоя мама ничего тебе не рассказывала?"

"Она сказала..." Перси задумался: "Она сказала, что боялась отправить меня сюда, хотя мой отец хотел, чтобы она это сделала. Она сказала, что, оказавшись здесь, я, скорее всего, не смогу уехать. Она хотела, чтобы я была рядом с ней".

"Типично", - сказал мистер Д. "Именно так их обычно и убивают. А как насчет Вас, юная леди?" - спросил он девушку.

Анди взяла в руки свои карты и немного посмотрела на них, но её разум не был занят этим: "Моя мать умерла, когда мне был один год, сэр... но, - сказала она, её мысли перевернулись, - если то, что я поняла, верно, то человек, которого я считала своим отцом, был моим отчимом... так?" - спросила она дрожащим голосом. Она не хотела принимать то, что собирала по кусочкам, потому что если бы это было правдой, то вся её жизнь была ложью. Вместо этого она отчаянно надеялась, что все это было просто очень реальным сном.

"В точку!" Бог откликнулся со всем энтузиазмом спящего кота.

И вот оно свершилось. То небольшое, что осталось в ней от невинности после всех её злоключений в Хогвартсе и "детства", та маленькая надежда на идеальную семью Поттеров, которую она никогда не узнает, были разрушены в одно мгновение: "Я согласна". Анди поперхнулась, шатко положив карты, и посмотрела на свои руки: ветер, который уже некоторое время неестественно кружил вокруг неё, теперь набрал ещё большую скорость.

Хиرون грустно улыбнулся ей: "Мне жаль, что Вам пришлось прийти к такому откровению самостоятельно и без предупреждения Анди". сказал он утешительно, но девушка оцепенела и проигнорировала его. Она заставила слезы, которые могли пролиться обратно, и отказалась плакать, как ребенок.

<http://tl.rulate.ru/book/105976/3769844>